

СПІЛЬНА ІСТОРІЯ НА РОЗПОРОШЕНИХ ТЕРЕНАХ: МЕДІАТИЗАЦІЯ ІСТОРИЧНОЇ НАУКИ В УКРАЇНІ ТА СХІДНІЙ ЄВРОПІ

Роман Горбик

Університет Умео/Університет Седертерн
ORCID: 0000-0003-4808-7670

Яна Примаченко

Інститут історії України, Національна Академія Наук України
ORCID: 0000-0003-2506-787X

Юлія Юрчук

Університет Седертерн
ORCID: 0000-0002-6835-0862

Анотація. У статті розглядається чимдалі ширше запозичення медіа-логіки та відповідна зміна габітусу в полі академічної історії в Східній Європі, з особливою увагою до України. Виходячи з теорії медіатизації та студій пам'яті, автори розглядають низку відповідних явищ із цілого регіону, перш ніж зосередитися на випадку ЛікБезу, громадської ініціативи українських істориків, спрямованої на спростування історичних міфів як в Україні, так і поза нею. Зроблено висновок про те, що поєднання історичного знання та численних медійних платформ для його поширення знаменує добу медіатизації історії.

Ключові слова: історія, медіа, політика пам'яті, медіатизація, Східна Європа, Україна, ЛікБез

Повна версія статті доступна англійською мовою.

Бібліографія:

- Alterman, Eric. (2019). The Decline in Historical Thinking. *The New Yorker*, 4 February <https://www.newyorker.com/news/news-desk/the-decline-of-historical-thinking> (accessed 4 February, 2019).
- Ankersmit, Frank. (2001). The Postmodernist 'Privatization' of the Past. In Ankersmit F.R. *Historical Representation*. Stanford: Stanford University Press, 149–175.
- Aronsson, Peter. (2005). *Historiebruk : att använda det förflutna*. Lund, Studentlitteratur.

- Assmann, Aleida. (2006). *Der lange Schatten der Vergangenheit, Erinnerungskultur und Geschichtspolitik*. Munich: C.H. Beck.
- Assmann, Aleida. (2013). "Europe's Divided Memory." In *Memory and Theory in Eastern Europe*, Uilleam Blacker, Alexander Etkind and Julie Fedor (eds.). Palgrave Studies in Cultural and Intellectual History. New York: Palgrave Macmillan, 25–42.
- Assmann, Jan. (2008). Communicative and Cultural Memory. In *Media and Cultural Memory: an International and Interdisciplinary Handbook*, Astrid Erll and Ansgar Nunning (eds.), Berlin: Walter de Gruyter, 109–118.
- Astrov, Alexander. (2012). The 'Politics of History' as a Case of Foreign-Policy Making. In *The Convolutions of Historical Politics*, Alexei Miller and Maria Lipman (eds.). Budapest, New York: CEU Press, 117–140.
- Barkan, Elazar, Elizabeth A. Cole and Kai Struve (eds.) (2007). *Shared History, Divided Memory: Jews and Others in Soviet-Occupied Poland, 1939-1941*. Leipzig: Leipziger Universitätsverlag.
- Bell, Duncan (ed.) (2006). *Memory, Trauma and World Politics: Reflections on the Relationship between Past and Present*. New York: Palgrave Macmillan.
- Blacker, Uilleam and Alexander Etkind (2013). Introduction. In *Memory and Theory in Eastern Europe*, Uilleam Blacker, Alexander Etkind and Julie Fedor (eds.). Palgrave Studies in Cultural and Intellectual History. New York: Palgrave Macmillan, 1–24.
- Bolin, Göran (2014). *Institution, technology, world: relationships between the media, culture, and society. In Mediatization of Communication*, Knut Lundby (ed). Berlin: De Gruyter Mouton, 175–198.
- Bolin, Göran, & Ståhlberg, Per. (2015). Mediating the nation-state: Agency and the media in nation-branding campaigns. *International Journal of Communication*, 9(19).
- Bourdieu, Pierre. (1990). *The Logic of Practice*. New York: Polity Press.
- Brands, Hal and Gavin, Francis J. (2018). The Historical Profession is Committing Slow-motion Suicide. *War on the Rocks*, 10 December, <https://warontherocks.com/2018/12/the-historical-profession-is-committing-slow-motion-suicide/?fbclid=IwAR1oHpkwNNcYevZF8HKVmYxMNfpSgf2u1K9FLPYyE283tcyV02rEsvKJWIA> (accessed 10 October, 2019).
- Budryte, Dovile. (2018). Memory, War, and Mnemonical In *Security: A Comparison of Lithuania and Ukraine, in Crisis and Post-Cold War Global Politics: Ukraine in a Comparative Perspective*, Resende E. et al. (eds). Palgrave, 155–177.
- Cottle, Simon. (2006). Mediatized rituals: beyond manufacturing consent. *Media, Culture and Society* 28 (3):411–432.
- Couldry, Nick & Andreas Hepp. (2013). Conceptualizing mediatization: Contexts, traditions, arguments. *Communication Theory* (23): 191–202.
- Erll, Astrid and Ann Rigney (eds.) (2009). *Mediation, Remediation, and the Dynamics of Cultural Memory*. Berlin, Boston: De Gruyter.
- Erll, Astrid and Ansgar Nunning (eds.) (2008). *Media and Cultural Memory: an International and Interdisciplinary Handbook*. Berlin, DEU: Walter de Gruyter.
- Gaufman, Elizaveta. (2015). Memory, media, and securitization: Russian media framing of the Ukrainian crisis. *Journal of Soviet and Post-Soviet Politics and Society. Special Issue: Russian Media and the War in Ukraine* 1(1):141–173.
- Halbwachs, Maurice. (1992). *On Collective Memory*, Chicago, The University of Chicago Press, 1992.

- Halushko, Kirill. (2010). *Ukrainskii natsionalizm: likbez dlya russkikh, ili kto i zachem pridumal Ukrainu?* [From Rus.: Ukrainian nationalism: likbez for the Russians, or Who and why invented Ukraine] Kyiv: Tempora.
- Hepp, Andreas, Stig Hjarvard & Knut Lundby. (2015). Mediatization: theorizing the interplay between media, culture and society. *Media, Culture and Society* 37 (2):314–324.
- Hirsch, Marianne. (1997). *Family Frames: Photography, Narrative, and Postmemory*. Harvard University Press.
- Hirsch, Marianne. (2010). *Ghosts of Home: The Afterlife of Czernowitz in Jewish Memory*, co-written with Leo Spitzer. University of California Press, 2010.
- Hirsch, Marianne. (2012). *The Generation of Postmemory: Writing and Visual Culture After the Holocaust*. Columbia University Press.
- Hjarvard, Stig. (2008). The mediatization of society: A theory of the media as agents of social and cultural change. *Nordicom Review* 29(2): 105–134.
- Horbyk, Roman. (2013). Paper empires. Orientalism in the mediated portrayals of India and Ukraine: A case study of British and Russian Press. *East/West: The Scholarly Journal for History and Culture*, 16: 203–222.
- Horbyk, Roman. (2015). Little Patriotic War: Nationalist Narratives in the Russian Media Coverage of the Ukraine-Russia Crisis. *Asian Politics & Policy*, 7(3): 505–511.
- Hoskins, Andrew. (2014). The mediatization of memory. In: Knut Lundby (ed). *Mediatization of Communication*. Berlin: De Gruyter Mouton, 661–680.
- Jilge, Wilfried. (2006). The Politics of History and the Second World War in Post-Communist Ukraine. In *Gespaltene Geschichtskulturen? Zweiter Weltkrieg und kollektive Erinnerungskulturen in der Ukraine*, Wilfried Jilge und Stefan Troebst (eds.), Jahrbücher für Geschichte Osteuropas 54, H. 1, Stuttgart, 50–81.
- Karlsson, K.-G., Petersson, B. & Törnquist-Plewa, B. (1998). *Collective Identities in an Era of Transformations. Analysing Developments in East and Central Europe and the Former Soviet Union*. Lund University Press.
- Karlsson, Klas-Göran and Zander, Ulf. (2014). *Historien är närvarande : historiedidaktik som teori och tillämpning*, Studentlitteratur AB.
- Kasianov, Georgiy and Philipp Ther (eds.) (2009). *A Laboratory of Transnational History: Ukraine and Recent Ukrainian Historiography*. Budapest: Central European University Press, 2009.
- Kasianov, Georgiy. (2019). Ukraine prepares to grasp the nettle of its history politics – again. *Carnegie Moscow Center*, 7 October, <https://carnegie.ru/commentary/80001> (accessed 07 October, 2019)
- Kasyanov, Georgiy (2017). Istoryky ta istorychna polityka [From Ukr.: Historians and historical policy]. In *Istoiohrafichni ta dzhereloznavchi problemy istoriyi Ukrainy: Istoryk na zlamakh istorii: dosvid perezhyvannya*, 243–261.
- Khomenko, Sviatoslav. (2016). ‘Volyn’ polskyi film pro “henocyd” [‘Volyn’, Polish movie about “genocide”]. *BBC Ukraine*, 8 October, https://www.bbc.com/ukrainian/society/2016/10/161008_wolyn_volynia_film_sx_it (accessed 18 November 2019)
- Kozubal, Marek. (2016). Recenzja filmu “Wołyń” Wojciecha Smarzowskiego [From Pol.: Review on Smarzhevskiy movie ‘Volyn’]. *Rzeczpospolita*, 23 September, <https://www.rp.pl/Gdynia-2016-/160929675-Recenzja-filmu-Wolyn-Wojciecha-Smarzowskiego.html> (accessed 18 November, 2019).
- Krotz, Friedrich. (2007). *Mediatisierung: Fallstudien zum Wandel von Kommunikation*. Wiesbaden: VS Verlag fuer Sozialwissenschaften.

- Landsberg, Alison. (2004). *Prosthetic Memory: The Transformation of American Remembrance in the Age of Mass Culture*. Columbia University Press.
- Landsberg, Alison. (2015a). *Engaging the Past: Mass Culture and the Production of Historical Knowledge*. Columbia University Press.
- Landsberg, Alison. (2015b). 'This isn't usual, Mr. Pendleton, this is history' Spielberg's Lincoln and the production of historical knowledge. *Rethinking History* 19(3): 482-492.
- Lewis, Simon M. (2018). *Belarus - Alternative Visions: Nation, Memory and Cosmopolitanism*. London: Routledge.
- Makhun, Serhii. (2007). Ukrainogenezis v silках mifotvorchestva [From Rus.: Ukrainogenesis in the trap of mythmaking]. *Zerkalo nedeli*, 3-7 March, <https://web.archive.org/web/20071209182327/http://www.zn.ua/3000/3150/55989/> (05 September, 2019).
- Mälksöö, Maria. (2010). *The politics of becoming European: A study of Polish and Baltic post-cold war security imaginaries*. Routledge.
- Mälksöö, Maria. (2015). 'Memory Must Be Defended': Beyond the Politics of Mnemonical Security. *Security Dialogue*, 221–237.
- Motyka, Grzegorz and Dariusz Libionka. (2002). *Antypolska Akcja OUN-UPA 1943–1944. Fakty i interpretacji* [From Pol.: Anti-Polish Action of OUN-UPA 1943–1944. Facts and interpretation]. Warszawa: Wyd. IPN.
- Motyka, Grzegorz. (2011). *Od rzezi wołyńskiej do akcji Wisła* [From Pol.: From Volyn massacre to action Vistula] Kraków: Wyd. Literackie.
- Nijakowski, Lech M. (2008). *Polska polityka pamięci. Esej socjologiczny* [From Pol.: Polish memory politics. Sociological essay]. Warszawa: Wydawnictwa Akademickie i Profesjonalne.
- Okara, Andrey. (2014). Novorosiya... chto za zemlya? [From Rus.: Novorosiya... what is the region?]. *Radio Svoboda*, 26 April, <http://www.svoboda.org/content/article/25363270.html> (accessed 15 September, 2019).
- Portnov, Andriy. (2009). Velyka Vitchyzniana viina v politykach pamiaty Bilorusi, Moldovy ta Ukrainy: kil'ka porivnial'nykh sposterezhen [From Ukr.: Great Patriotic war in memory politics of Belarus, Moldova, Ukraine: some comparative observations]. *Ukraina Moderna*, 15(4): 206–218.
- Portnov, Andriy. (2013). Memory Wars in Post-Soviet Ukraine (1991-2010). In Memory and Theory in Eastern Europe. Uilleam Blacker, Alexander Etkind and Julie Fedor (eds). Palgrave Studies in Cultural and Intellectual History. Hounmills: Palgrave Macmillan, 233–254.
- Portnov, Andriy. (2014). Pro proekt LikBez u videoblozi Andriya Portnova [About the project LikBez in videoblog of Andriy Portnov]. *Likbez*, 28 October, <http://likbez.org.ua/ua/o-proekte-likbez-v-videobloge-andriya-portnova.html> (accessed 15 September, 2019).
- Rawolle, Shaun and Bob Lingard. (2014). *Mediatization and education: a sociological account*. In *Mediatization of Communication*, Knut Lundby (ed). Berlin: De Gruyter Mouton, 595–616.
- Redin, Johan and Ruin, Hans. (2016). *Mellan minne och glömska: studier i det kulturella minnets*. Bokförlaget Daidalos.
- Sakovska, Anastasiia. (2019). Kino, iake ne zmohlo: desyat' vidhukiv pro film "Kruty" [From Ukr.: The movie that have failed: ten opinions about "Kruty" movie] *Radio Svoboda*, 17 February, <https://www.radiosvoboda.org/a/vidguky-pro-film-kruty-1918/29775104.html> (accessed 18 September, 2019)
- Schäfer, Mike S. (2014). The media in the labs, and the labs in the media: what we know about the mediatization of science. In: *Mediatization of Communication*, Knut Lundby (ed). Berlin: De Gruyter Mouton, 571–594.

- Semesyuk, Ivan. (2019). «Dolenosnyi 1918»: v Kyevi vidbudetsya prem'nyi pokaz serialu, znyatoho istorykamy ["The fateful 1918": a Kyiv premiere of a series made by historians]. *Hromadske radio*, <https://hromadske.radio/podcasts/hromadska-hvylya/dolenosnyy-1918-v-kyievi-vidbudetsya-prem-yernyy-pokaz-serialu-znyatogo-istorykamy> (accessed 18 December 2019)
- Senie-Demeurisse, Josiane (2010). *Médiatisation de l'histoire: contribution à la définition du concept de document*. Toulouse: Université Toulouse 2.
- Shevel, Oksana (2016). The Battle for Historical Memory in Postrevolutionary Ukraine. *Current History* 115(783): 258–263.
- Shurkhalo, Dmytro (2019). Film “Kruty 1918”: shcho lyshylosia vid realnykh podii? [From Ukr.: ‘Kruty 1918’ movie: what remains from real events?]. *Radio Svoboda*, 17 February, <https://www.radiosvoboda.org/a/29773978.html> (accessed 15 October, 2019).
- Slipchenko, Kateryna (2019). Film “Kruty 1918” zibrav u prokat 3,5 mln hryven: Shcho pereshkodylo iomu staty liderom? [From Ukr.: ‘Kruty 1918’ movie gathered 3.5 million hryvnas in distribution: what prevented it from becoming a leader?]. *Zaxid.Net*, 13 February, https://zaxid.net/film_kruti_2018_zibrav_u_prokati_35 mln_griven_n1475610 (accessed 20 October, 2019).
- Törnquist-Plewa, Barbara and Yurchuk, Yuliya. (2019). Memory Politics in Contemporary Ukraine. Reflections from the post-colonial perspective. *Memory Studies Journal*, 12(6): 1–22.
- Törnquist-Plewa, Barbara. (1992). *The Wheel of Polish Fortune: Myths in Polish Collective Consciousness during the First Years of Solidarity*. Lund Slavonic Monographs.
- Törnquist-Plewa, Barbara. (2001). *Vitryssland: Språk och nationalism i ett kulturellt gränsland*. Studentlitteratur AB.
- V'yatrovych, Volodymyr. (2016). Lektsiya Vladimira Vyatrovicha “Tabloidizatsiya istorii: rol' SMI v osveshchenii polsko-ukrainskoy voyny 1942–1947 hodov” [From Rus.: Volodymyr V'yatrovych lecture “Tabloidisation of history: how media highlights the Polish-Ukrainian war in Volynia in 1942–1947”]. *Ukraine crisis media center*, 12 July, <http://uacrisis.org/ru/45310-lektsiya-volodymyra-v-yatrovycha> (accessed 15 August, 2019).
- Volodikhin, Dmitrii. (1999). ‘Fenomem folk-khystori’ [From Rus.: Phenomenon folk-history]. *Nauchno-prosvetitel'skiy zhurnal Skepsis*, http://sceptis.net/library/id_148.html (accessed 18 September, 2019).
- Vushko, Iryna. (2018). Historians at War: History, Politics and Memory in Ukraine. *Contemporary European History*, 27(1): 112–124.
- Yekelchuk, Serhy (2016). Ukrain'skiy istoryk pro film Volyn' [From Ukr.: Ukrainian historian about “Volyn” movie]. *Hromadske TV*, 6 October, <https://www.youtube.com/watch?v=c3hqan-N4jw> (accessed 12 November, 2019).
- Yermoleko, Volodymyr, Hrytsak, Yaroslav (eds.) (2019). *Re-Vision of history. Russian historical propaganda and Ukraine*. Kyiv: K.I.S.
- Yevropeiska Pravda. (2016). Skandalnyi film “Volyn” pokazhut v Ukraini, ale v inshi terminy [Scandal movie ‘Volyn’ will run in Ukraine but in another timeframe]. *Yevropeiska Pravda*, 18 October, <https://www.eurointegration.com.ua/news/2016/10/18/7056035/> (accessed 19 November 2019)
- YouTube. (2015). Proekt Ukraina. Film Andriya Medvedeva, *YouTube*, 9 April, <https://www.youtube.com/watch?v=bvpAeGeqd4Q&t=746s> (accessed 15 October, 2019)
- Yurchuk Yuliya. (2017c). “Writing history in the times of trouble. Popular history projects in Ukraine since 2014: a response to propaganda or a tool in information wars? The case of Likbez historians’ project”, presented at ASN, New York, 4-6 May.

- Yurchuk, Yuliya. (2017a). *Global Symbols Local Meanings: The “Day of Victory” after Euromaidan. In Transnational Ukraine? Networks and Ties that Influence contemporary Ukraine*, Timm Beichelt and Susann Worschech (eds). Stuttgart: ibidem, 66–89.
- Yurchuk, Yuliya. (2017b). Reclaiming the Past, Confronting the Past: OUN-UPA Memory Politics and Nation-Building in Ukraine (1991-2016). In *War and Memory in Russia, Ukraine, and Belarus*, Julie Fedor, Markku Kangaspuro, Jussi Lassila, and Tatiana Zhurzhenko (eds.), Palgrave Macmillan Memory Studies.
- Zhurzhenko, Tatiana. (2013). Memory Wars and Reconciliation in the Ukrainian-Polish Borderlands: Geopolitics of Memory from a Local Perspective. In *Memory and Politics in Central and Eastern Europe: Memory Games*, Georges Mink and Laure Neumayer (eds.). New York: Palgrave Macmillan, 173–192.
- Zychowych, Piotr. (2016). Wołyń - film prawdziwy [Volyn is a truthful movie]. *Do Rzeczy*, 29 September, <https://dorzeczy.pl/11242/Wolyn-film-prawdziwy.html> (accessed 19 November, 2019).